

Gen. 4:17-26

אִשְׁתּוֹ אֶת־ קַיִן וַיֵּדַע 17
his wife Cain and he knew

וַתְּהַר וַתֵּלֵד
and she conceived

אֶת־ חָנוֹךְ וַתֵּלֵד
Chanok and she bore

עִיר בְּנָה וַיְהִי
city building and he was

חָנוֹךְ בְּנוֹ כַּשֵּׁם הָעִיר שֵׁם וַיִּקְרָא
Chanok his son like name of the city name of and he called

אֶת־ עִירָד לְחָנוֹךְ וַיּוֹלֵד 18
Iyrad to Chanok and he was born

מְחַיֵּאֵל אֶת־ יֵלֵד וְעִירָד
Mechuyael he fathered and Iyrad

מֶתוּשָׁאֵל אֶת־ יֵלֵד וּמְחַיֵּאֵל
Methushael he fathered and Mechuyael

לָמֶךְ אֶת־ יֵלֵד וּמֶתוּשָׁאֵל
Lamek he fathered and Methushael

נָשִׁים שְׁתֵּי לָמֶךְ לוֹ וַיִּקַּח 19
wives two Lamek for him and he took

עֲדָה הָאֶחָת שֵׁם
Adah the one name of

צִלָּה הַשֵּׁנִית וְשֵׁם
Zillah the second and name of

		יָבֵל Yabal	אֶת־	עָדָה Adah	וַתֵּלֶד 20 and she bore
וּמִקְנָה and [possessing] livestock	אֹהֶל tent	יֹשֵׁב one dwelling	אָבִי father of	הָיָה הֵוא he was he	
		יֹבָל Yubal	אָחִיו his brother	וְשֵׁם 21 and name of	
וְעוּגָב and flute	כַּנּוֹר lyre	תַּפֵּשׁ one using	כָּל־ every	אָבִי father of	הָיָה הֵוא he was he
תּוּבַל־קַיִן Tubal-Cayin	אֶת־	יֵלְדָה she bore	הֵוא she	גַּם־ also	וְצִלָּה 22 and Zillah
וּבְרִזָּל and iron	נְחֹשֶׁת bronze	חֲרָשׁ one engraving	כָּל־ every	לְפָשׁ one smithing	
	נְעֻמָּה Naamah	תּוּבַל־קַיִן Tubal-Cayin	וְאָחוֹת and sister of		
וְצִלָּה and Zillah	עָדָה Adah	לְנִשְׁוֵי to his wives	לְמֶךְ Lamek	וַיֹּאמֶר 23 and he said	
	לְמֶךְ Lamek	נִשְׁוֵי wives of	קוֹלִי my voice	שְׁמַעוּ hear	
			אִמְרָתִי my words	הֲאִזְנָה listen to	
	לְפָצְעֵי for my wound/bruise	הֲרַגְתִּי I killed	אִישׁ man	כִּי because	
		לְחִבְרָתִי for my wound	וַיֵּלֶד and young man		

קַיִן
Cain

יִקָּם-
he will be avenged

שִׁבְעַתַּיִם
seven times

כִּי 24
because

וּשְׁבַעַה
and seven

שִׁבְעִים
seventy

וּלְמֶךְ
and Lamek

אִשְׁתּוֹ
his wife

אֶת- עוֹד
again

אָדָם
Adam/man

וַיֵּדַע 25
and he knew

בֶּן
son

וַתֵּלֵד
and she bore

שֵׁת
Seth

שְׁמוֹ
his name

אֶת-

וַתִּקְרָא
and she called

אַחֵר
another

זֶרַע
seed/offspring

אֱלֹהִים
God

לִי
to me

שָׁת-
He placed

כִּי
because

הָאֵבֶל
Abel

תַּחַת
in place of

קַיִן
Cain

הִרְגּוֹ
he killed him

כִּי
because

בֶּן
Son

יֵלֵד-
he was born

הוּא
he

גַּם-
also

וּלְשֵׁת 26
and to Seth

אֵנוֹשׁ
Enosh

שְׁמוֹ
his name

אֶת-

וַיִּקְרָא
and he called

יְהוָה
Yahweh

בְּשֵׁם
on Name of

לְקָרָא
to call

הוּחַל
it was begun

אָז
then/at that time